联合国  $S_{/2019/837}$ 



# 安全理事会

Distr.: General 24 October 2019

Chinese

Original: English

## 布隆迪局势

### 秘书长的报告

## 一. 导言

1. 本报告根据第 2303(2016)号决议提交,安全理事会在该决议中请我每三个月向安理会报告布隆迪局势,包括任何煽动仇恨和暴力的公共事件。报告所述期间为 2019 年 6 月 14 日至 10 月 15 日,其中详细介绍了布隆迪的最新事态发展、举行包容性对话的区域努力以及我的布隆迪问题特使和联合国系统在该国的活动。报告还就如何推进布隆迪人之间对话提出建议,讨论下一步行动,并审查联合国在定于 2020 年 5 月 20 日举行的大选前的作用。在我 2018 年 11 月 15 日上次报告(S/2018/1028)发布之后,秘书处分别于 2018 年 11 月 21 日、2019 年 2 月 19 日和 2019 年 6 月 14 日向安全理事会通报了布隆迪局势和我的特使的活动。

# 二. 主要事态发展

#### A. 政治动态

2. 在本报告所述期间,布隆迪人之间对话和大选筹备工作的僵局继续影响布隆迪的政治动态。全国独立选举委员会于 6 月 28 日公布了选举日历。然而,由于政治空间不断缩小,且需要创造一个有利于和平、透明和可信选举的环境,所有有兴趣的利益攸关方参与这一进程的不确定性依然存在。虽然布隆迪总统皮埃尔•恩库伦齐扎多次重申他不会寻求连任,但执政党尚未指定下次总统选举的候选人。政治不容忍行为也明显增加,这些行为往往是由保卫民主全国委员会-保卫民主力量青年派远望者民兵实施的,一些地方当局和安全部门要么参与,要么容忍了这些行为。

#### 布隆迪境内的事态发展

3. 自争取自由全国大会党于 2019 年 2 月登记以来,该党和争取民族进步统一党(乌党)和民族解放力量(民解力量)等其他政党的政治活动一直受到阻碍。





- 4. 在 6 月和 7 月发生一系列破坏争取自由全国大会党全国各地党部的事件之后,争取自由全国大会党发言人于 8 月 1 日称,有 10 多个党部被纵火或污损。他得出结论认为,这些行为是执政党恐吓反对派策略的一部分。8 月 18 日在鲁加里地区,在参加穆因加省党部开办仪式后返回的争取自由全国大会党支持者与一群身份不明的人(据信是远望者民兵成员)之间的冲突中,一名争取自由全国大会党党员被杀。8 月 28 日,一名远望者民兵因在 8 月 25 日在布琼布拉农村省发生的争取自由全国大会党与保卫民主全国委员会-保卫民主力量青年派成员之间的另一次冲突中受伤而死在布琼布拉的基拉医院。
- 5. 6月15日,布琼布拉省尼亚比拉巴的争取自由全国大会党党部被身份不明的人纵火焚烧。争取自由全国大会党领导人将这一事件归咎于远望者民兵,他们与警方和地方行政人员串通一气。他敦促政府确保允许所有政党自由开展活动。内政部常务秘书否认所指控的政治不容忍,并暗示对争取自由全国大会党党部的纵火是犯罪行为。假定实施人确实在同日被捕,并于6月19日受审。在15名假定犯罪人中,9名据称为争取自由全国大会党党员。他们被判两年监禁。6月22日,争取自由全国大会党领导人谴责法院的裁定,质疑该党党员怎么可能在党部纵火。
- 6. 8月21日,布隆迪第一副总统和内政部长与各政党领导人、各省省长和市镇 当局以及安全和国防部队代表举行了联席会议,讨论 2020 年选举的组织工作。 据报,第一副总统敦促各省省长和安全部队保持中立,超越政治偏见,而不论其 所属政治派别为何。他指责地方行政人员以及安全和国防部队成员阻止运输公司 运送反对党成员参加集会,并要求停止这种行为。
- 7. 各政党领导人和各省省长签署了为期一个月的休战协议,在此期间,他们将寻求适当的方式来结束政治不容忍。9月24日,第一副总统和内政部长在布琼布拉主持召开了一次后续会议。在这次由各政党领导人出席的会议上,18名省长中有15名特别指出,争取自由全国大会党党员煽动了针对保卫民主全国委员会-保卫民主力量成员的暴力。内政部长在评估中认为,除了他归咎于争取自由全国大会党党员的少数几起不安全事件外,局势较为平静。争取自由全国大会党秘书长否认了这些指控。
- 8. 8月9日,内政部长解除了对爱国者理事会党和其他七个政党的取缔。自7月13日以来,这几个政党因迟交活动报告而被取缔。8月21日,内政部登记了布隆迪第三十四个政党——人道主义爱国者运动。
- 9. 6月30日,在布隆迪独立五十七周年前夕,恩库伦齐扎总统敦促布隆迪人抵制外国干涉。他宣布暂停普通公民和公务员对选举基金的自愿捐款,并宣布重新命名几个国家地标,以提醒布隆迪人记住重要的历史事件和人物。
- 10. 8月16日,总统高级传播顾问、总统副发言人和政府秘书长在基特加省举行了一次记者招待会,主题是"2020年选举:挑战和前景"。他们建议布隆迪人保持冷静,抵制任何破坏选举和制造流血事件的企图。他们还声称,自实现独立以

- 来,布隆迪仅在保卫民主全国委员会-保卫民主力量统治下的过去 18 年中才享有 民主,并认为该国自 2015 年以来在维护和平与安全方面取得了稳步进展。
- 11. 8月20日,恩库伦齐扎总统表示,他在任期开始时设定的三个主要目标已经实现,即:(a)人人享有和平、安全和正义;(b)善治和民主;(c)包容性和可持续发展。他说,布隆迪很快将实现财政独立,并因此实现自给自足。他还回顾了2015年选举前发生的事件,并坚称仍有少数布隆迪人试图破坏国家稳定。然而,他们不会得逞,因为"布隆迪人不想被奴役"。
- 12. 在 6 月 21 日各部和公共机构发言人举行的一次会议上,总统发言人否认有任何在布隆迪恢复君主制的计划,尽管一些国家纪念碑上镌刻了君主制的座右铭"上帝、国王和布隆迪",而不是国家座右铭"团结、工作和进步"。他指出,国家座右铭是乌党强加的,并认为将布隆迪转变为君主制需要全民投票。
- 13. 8月4日,流亡反对派平台尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会在一篇新闻稿中概述了其参加 2020 年选举的条件,包括开放政治空间和结束对反对派成员和支持者的迫害。尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会敦促政府与布隆迪国内外的所有政治行为体接触,商定如何在2020 年举行可信和包容各方的选举。它还呼吁国际社会和布隆迪所有伙伴继续向政府施压,以创造有利于公平选举的环境。该平台执行秘书阿尼塞•尼约恩库鲁呼吁与政府举行会议,商定该委员会成员返回布隆迪的先决条件,无论他们是否受到起诉。他的举动遭到了其他流亡政治领导人的拒绝,特别是那些在3月初从该委员会辞职的人,他们把这比作投降。
- 14. 随后,由监察员率领的一个政府代表团于 8 月 28 日至 9 月 2 日在内罗毕会见了尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会的代表。监察员发言人向新闻界发表谈话,澄清这次会议是非正式的,此前监察员曾在执行其任务过程中在布隆迪境内外与各政治行为体举行了会议。新闻谈话还强调,这次会议不是任何正式谈判进程的一部分,讨论的重点是释放政治犯、开放政治空间、审查全国独立选举委员会的组成、为一些流亡反对派成员发放护照、将他们整批送回国内、取消对一些流亡反对派成员的逮捕令以及为那些将返回布隆迪的人提供警卫。谈话还强调,内罗毕会议将是当前选举周期于 2020 年结束之前的最后一次会议。作为回应,尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会发言人昂西梅•恩杜维马纳拒绝接受监察员的公报,坚称该委员会与一个政府代表团之间确实进行了谈判,并得到了布隆迪政府的鼓励。
- 15. 10 月 5 日,尼约恩库鲁先生抵达布隆迪进行短暂访问。10 月 7 日,在与内政部长助理塔尔西斯•尼永加博会晤后,他宣布,他来布隆迪是为了讨论该委员会全体流亡成员的回返问题。同一天,内政部常务秘书告诉媒体,被起诉的流亡政治领导人可以返回布隆迪,但将对他们被指控的罪行负责,并在返回后接受审判。

19-18266 3/13

16. 应当回顾,9月10日,八名尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会前成员<sup>1</sup> 创建了一个新的流亡反对派平台,名为恢复阿鲁沙协定布隆迪反对派力量联盟。他们在8月23日发表的呼吁推迟或抵制选举的声明中指出,选举筹备工作是在恐惧和政治空间不断缩小的气氛中进行的,并强调仇恨言论、骚扰行为以及对公民权利和政治权利(如表达自由)的限制。他们还对东非共同体领导的对话没有取得预期结果感到遗憾。

17. 在同一背景下,布隆迪天主教主教会议在 9 月 21 日全国各地教堂宣读的一封信中指出,有人试图"扼杀和攻击某些政党,迫害其成员"。会议对 2020 年 5 月总统选举前的不容忍和政治暴力表示关切,并说,针对持与政府不同观点者的犯罪行为甚至有出于政治动机的杀戮。他们还指控远望者民兵犯下暴行,并"取代了安全部队的作用"。总统的传播顾问和保卫民主全国委员会-保卫民主力量秘书长指责主教们"在选举前夕通过煽动性信息散布恶毒的仇恨,……播种分裂……并在信徒中散布仇恨"。

18. 8月17日,保卫民主全国委员会-保卫民主力量庆祝"远望者民兵日"。在布琼布拉,外交部长、布琼布拉市长、保卫民主全国委员会-保卫民主力量秘书长、总统办公室高级传播顾问和其他政府官员出席了自2017年以来每年都要举办的活动。各种消息来源报告说,在布琼布拉的不同街区游行时,远望者民兵高呼口号,谴责"与殖民者合作并在国际组织中诋毁他们的名字的批评者"等一类人。一些成员警告不要再次发生造成2015年危机的事件,并邀请反对派成员加入保卫民主全国委员会-保卫民主力量。另一些口号重申了远望者民兵对恩库伦齐扎总统的支持,并威胁反对派。保卫民主全国委员会-保卫民主力量秘书长在布琼布拉郊区坎约沙对支持者的讲话中,要求远望者民兵铭记,应始终优先重视对话,并向其他政党的年轻人保证,远望者民兵的目标是布隆迪的发展。他还提醒他们,布隆迪是他们的共同遗产,他们应该与其他青年团体保持睦邻友好关系。

19. 关于东非共同体领导的布隆迪人之间对话,政府官员一再表示对话已经结束,并抱怨国际社会一些成员干涉布隆迪内政,同时强调对话的重点是筹备大选。另一方面,反对派持续批评该区域和国际社会未能迫使政府无条件参与一次包容各方的对话,同时呼吁举行最后一次布隆迪人之间对话。

#### 选举筹备工作

20. 6月28日,全国独立选举委员会主席在一次由政府官员、政党代表、民间社会和包括国际社会成员在内的其他利益攸关方出席的会议上宣布了2020年选举日历。主席敦促所有利益攸关方避免煽动性言论、政治不容忍和任何其他可能扰乱这一进程的暴力行为。日历规定了所有选举的日期以及提交候选人申请、核实和审查其申请、可能的上诉和宣布结果的时间表。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 布隆迪前副总统、真正民阵党的 Frédéric Bamvuginyumvira、恩库伦齐扎总统前发言人 Leonidas Hatungimana、反对党乌党的 Charles Nditije、布隆迪民主人士联盟主席 Jérémie Minani、争取和平与发展联盟的 Chauvineau Mugwengezo、Kaze——保卫民主力量主席 Jean Bosco Ndayikengurukiye、布隆迪争取民主和发展新同盟主席 Prosper Nzobambona 和 Julien Nahayo。

- 21. 根据《选举法》的规定,总统、国民议会议员和市镇议员的选举将在 2020 年 4 月 27 日至 5 月 17 日为期 21 天的竞选活动之后,于 2020 年 5 月 20 日举行。全国独立选举委员会将于 5 月 26 日公布三项选举的临时结果,宪法法院将于 6 月 4 日宣布最终结果。如果进行第二轮选举,则第二轮总统选举将于 6 月 19 日举行,最终结果将于 7 月 3 日公布。当选总统将于 8 月 20 日宣誓就职。参议院选举定于 2020 年 7 月 20 日举行,预计结果将于 8 月 4 日公布。执政的保卫民主全国委员会-保卫民主力量党对时间表表示欢迎。真正布隆迪民主阵线(真正民阵)、尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会和布隆迪爱国行动运动声称,目前的环境不利于自由、公平和透明的选举。
- 22. 7月23日在布琼布拉,全国独立选举委员会主席向包括宗教领袖在内的民间社会组织代表介绍了选举筹备工作的最新情况。他呼吁希望作为观察员或公民教育官员在选举进程中发挥作用的国家和国际组织在7月24日至8月2日期间向委员会登记。委员会专员阿纳斯塔塞·希库布隆迪概述了适用于希望担任观察员的地方和国际组织的资格条件,强调地方组织还必须说明其资金来源及其捐助者的身份,以避免可能损害选举公信力的非法资金。委员会主席称,居住在国外的布隆迪人将可以在布隆迪设有大使馆和领事馆的33个国家投票。他还宣布,12月将进行另一次选民登记活动,以便纳入2017年无法登记的现年满18岁者,包括已返回布隆迪的难民。
- 23. 8月23日,全国独立选举委员会主席召开了一次类似的会议,向各政党领导人、宗教派别代表和民间社会组织通报情况,说明为建立委员会地方机构(省级和镇级选举委员会)所采取的步骤以及成员的申请要求。他宣布,候选人必须是布隆迪国民,拥有大学或同等学位,不隶属任何政党的执行机构。
- 24. 与会者要求省级和镇级独立选举委员会主席应由宗教团体或民间社会组织代表而非政党代表担任。9月17日,全国独立选举委员会主席宣布,155名省级选举委员会成员的暂定名单已在各省办事处张贴公示。全国变革联盟和真正民阵的领导人抱怨,各政党在省级选举委员会中的代表性并不公平,痛陈各自所在政党仅获得一个代表席位,而乌党和争取自由全国大会党等党派各有约18名代表。随后,民阵发言人对选举的公信力提出质疑,对全国独立选举委员会缺乏独立性深表遗憾。

#### B. 社会经济和人道主义状况

25. 在本报告所述期间,社会经济状况没有改善。世界银行估计,该国 2019 年的经济增长率为 1.8%,而 2018 年为 1.7%。布隆迪国家统计研究所的数据显示,通货膨胀率从 2018 年 8 月的 5.4%上升至 2019 年 8 月的 6.7%。2019-2020 年国家整体预算赤字为 1 893 亿布隆迪法郎(占预算的 14.26%),而 2018-2019 年同期赤字为 1 635 亿布隆迪法郎。计划开支 15 164 亿布隆迪法郎,收入估计数为 13 231 亿布隆迪法郎。业务费用予以优先支付,能源和采矿部门、农业、教育以及权力下放工作是优先投资领域。有必要加大卫生部门投资(目前占预算的 10.8%,目标是 15%)。

19-18266 5/13

- 26. 布隆迪的外汇短缺问题日益严峻。2019年1月至7月的货币流入估计数为9200万美元,而2018年同期为9460万美元。流入量减少与咖啡和茶叶价格走低有关。2019年8月,外汇储备小幅增加,合0.9个月进口额,而2018年同期储备合0.7个月进口额。
- 27. 总体而言,需要人道主义援助的人数从 2018 年的 360 万下降到 2019 年的 180 万。在目前需要援助的近 180 万人中,有 71 万人是 2019 年多部门援助的对象。
- 28. 与此同时,疟疾病例急剧增加,今年前8个月报告的病例超过650万例,比2018年同期增加125%。霍乱疫情继续影响坦噶尼喀湖沿岸和鲁齐齐平原的数个地点。世界卫生组织的资料显示,6月1日至10月4日期间登记了795例霍乱病例,包括6例死亡病例(其中5例发生在布琼布拉市)。
- 29. 2019 年 8 月,布隆迪和坦桑尼亚联合共和国两国政府签署了关于遣返坦桑尼亚联合共和国境内所有布隆迪难民的双边协议,目的是自 2019 年 10 月 1 日起,不论联合国难民事务高级专员公署(难民署)是否参与,每周均派遣车队运送 2 000 名回返者。为了确保回返者重新融入社区,还必须为其提供人道主义援助范围以外的支助。2019 年 8 月 22 日,难民署和联合国开发计划署向布隆迪政府代表、联合国各机构负责人和参与实施计划的合作伙伴介绍了《难民回返和重返社会联合计划》。支持开展遣返和重返社会活动的所需预算为 77 863 883 美元。
- 30. 6月15日以来,已有8000名布隆迪难民通过自愿回返进程返回布隆迪,使得年初以来回返的总人数达到19000人。据难民署估计,2019年预计有大约116000名布隆迪难民会通过这一进程回国。应当回顾,自2017年9月启动自愿造返进程以来,已有约78000名布隆迪难民返回布隆迪,其中多数从坦桑尼亚联合共和国回返。57%以上的回返者为儿童,52%为妇女和女童。就境内流离失所问题而言,该国境内仍有大约109372人处于流离失所状态,较2019年6月减少3%;其中有77%和23%的人分别因自然灾害以及社会和政治紧张局势而流离失所。
- 31. 人道主义应急工作的供资严重不足,通过人道主义应急计划收到的资金只占1.062 亿美元所需资金的40%。医疗、水、卫生和住所是资金短缺最严重的部门。区域难民应急计划也供资不足,迄今只收到18%的所需资金。
- 32. 由于刚果民主共和国境内的埃博拉疫情仍在持续,布隆迪的埃博拉疫情风险仍然处于高优先级类别。在本报告所述期间,在预防埃博拉病毒扩散方面取得了重要进展,包括启动了埃博拉疫苗接种运动;但差距依然存在。根据 2019 年 7 月的最新评估,截至 2019 年 9 月,防备水平已从 11%上升至 72%。迄今已收到约1 190 万美元,占防备活动所需的 2 150 万美元的 56%。今年剩余时间的优先事项包括进一步加强监测活动、实验室工作、病例管理、卫生设施层面的预防和控制感染/饮水、环境卫生和个人卫生、风险通报和社区参与、业务活动、疫苗接种和协调。
- 33. 截至 2019 年年中,在预计的 60 000 例重度急性营养不良病例中,有 30 000 例已在治疗中心收治,收治病例数量与 2018 年年中所观察到的相当。粮食不安

全对至少 47%的家庭造成影响,其中 15%的家庭正在经历严重的粮食不安全。粮食安全和营养评估显示,慢性营养不良比例从 56%降至 54%,不到两年的时间里情况改观显著。政府在消除营养不良的斗争方面取得了巨大进展,制定了一项已计算费用的跨部门多年期营养计划,定于今后几个月内启动,并将于 2019 年晚些时候继续完善集体应对措施。

- 34. 6月20日,财政部在给所有国际非政府组织的信中,除其他外,要求这些组织提供组织内本国工作人员的族裔信息。此前,国际非政府组织曾被要求在2018年第四季度提交类似数据。2018年10月至2019年7月期间,共有94个国际非政府组织在内政部登记。
- 35. 建设和平委员会布隆迪小组在本报告所述期间继续开展工作,着重推动有关该国社会经济状况的对话。6月12日,该小组举行会议,小组主席在会上通报了他2019年5月访问布隆迪的情况。他强调必须继续重点关注社会经济发展议程,呼吁国际社会为该国发展计划提供持续支持。布琼布拉市代表、驻地协调员、世界银行代表和联合国儿童基金会代表在其通报中介绍了为满足营养需求与政府开展互动协作的最新情况,强调有必要贯彻落实世界银行与布隆迪政府在国际货币基金组织和世界银行集团春季会议边会期间举行的主题为"投资营养,投资未来"的联合高级别会议的内容。主管建设和平支助事务助理秘书长指出,建设和平基金资助的项目正在布隆迪发挥影响,妇女调解人在解决地方争端方面的作用尤为突出。
- 36. 在本报告所述期间,建设和平基金继续通过各联合国机构和非政府组织执行项目,共计供资 1 630 万美元。项目干预措施包括为妇女调解人提供律师助理培训,提高她们解决地方冲突的能力;增加回返者、境内流离失所者及其收容社区获取权利和服务的机会,促进不同政治派别的年轻人开展对话、致力践行非暴力。

#### C. 人权

- 37. 虽然政府为改善安全局势作出了大量努力,但人权状况依然令人严重关切。 持续从若干公共消息来源收到有关侵犯和践踏人权行为的报告。这些报告指出, 大多数侵犯人权行为的受害者是被视为执政党对手的各反对派政党或反对派联 盟成员、民间社会成员以及那些反对总统三度连任并投票反对 2018 年 6 月 7 日 宪法修正案的人。报告指出,国家情报局、警察、地方行政官员和远望者民兵是 主要施害者。
- 38. 另外,一些人权组织继续报告发现了身份不明的尸体。流亡组织布隆迪人权 联盟在其涉及2019年5月至7月期间的季度报告中报告了数起杀戮、强迫失踪、 酷刑、任意逮捕和性别暴力事件。受害者包括妇女(33例)、青年和未成年人(21例)。 政府未能开展独立调查,为受害者及其家属伸张正义,这使人们形成了施害者不 受惩罚的看法,这种看法令人关切。
- 39. 独立媒体坚持报道政治不容忍和骚扰行为,特别是针对主要反对党争取自由 全国大会党成员的不容忍和骚扰行为。在本报告所述期间,独立媒体报道了 110 起任意逮捕和羁押事件,37 起恐吓事件,包括对争取自由全国大会党党部实施纵

19-18266 7/13

火和破坏,以及针对反对党成员、主要是争取自由全国大会党成员的 27 起虐待事件和 11 起杀戮事件。一名争取自由全国大会党代表和一名布隆迪民主阵线(民阵)代表因被控参与两党所属青年同 Rukira 乡远望者民兵青年之间的冲突而在穆因加省遭到长期羁押。6 月 19 日,人权维护者对羁押行为表示谴责。同时,据报穆因加省的一名治安法官向媒体透露,该案司法程序由于政治干涉而受到拖延。与此同时,据报,保卫民主全国委员会-保卫民主力量成员名下的两所房子在反对党成员的一次报复性袭击中遭到洗劫。

- 40. 7月18日,政府通过了两项法令,成立多部委监测和评价委员会,负责监测和评价在布隆迪境内运作的国际非政府组织,同时成立招募委员会,负责监测国际非政府组织招募本国工作人员的情况。这些举措遭到了反腐败监督团体"反腐败和反贪污观察组织"和民间社会组织加强民间社会论坛的流亡代表的强烈反对,后者痛斥表达权和结社权空间日益受限。
- 41. 政府对上述侵犯人权行为拒不承认。自 2019 年 2 月 28 日联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)布隆迪办事处关闭以来,政府无意与该办事处维持任何形式合作。对于人权高专办发起的与布隆迪当局开展讨论的每一项倡议,当局都没有派员参加。不过,人权高专办继续通过其设在雅温得的中部非洲区域办事处与布隆迪进行接触,该办事处自 2019 年 5 月以来已举办数次能力建设活动。人权高专办将继续与政府开展讨论,确保建立合作框架,以便能够在一定程度上报告该国的人权保护状况。
- 42. 争取和平与发展联盟党异见派的 12 名成员因举行秘密会议而于 8 月 11 日在布鲁里省布塔被捕。8 月 19 日,布鲁里省法庭对其进行了判决。检察官在法庭上播放了作为证据的录像带,指控上述人员策划推翻国家机构。其中三人,包括一名法官和一名律师,被判处 30 年监禁,另外 9 人被判处 20 年监禁。目前流亡在外的该党名誉主席乔瓦尼•穆文盖佐认为,对其该党成员的监禁表明保卫民主全国委员会-保卫民主力量的政治不容忍。他呼吁无条件释放上述人员。
- 43. 9月4日,人权理事会授权的布隆迪问题调查委员会公布了布隆迪人权状况报告(A/HRC/42/49),强调在 2020 年选举前的几个月里,执政党即保卫民主全国委员会-保卫民主力量政党的反对者会深陷恐惧和威胁;远望者民兵、国家情报局人员、警察和地方当局继续实施严重的侵犯人权行为。该报告查明了引发布隆迪境内暴行罪的八项风险因素,促请政府制止侵犯人权行为。尽管委员会一再提出要求,布隆迪政府再次拒绝与委员会合作,政府官员将委员会的调查结果斥为毫无根据。
- 44. 2019年1月至2019年9月期间,性暴力和性别暴力幸存者服务中心 Humura 中心报告了875例新案件。妇女的继任权和继承权遭到剥夺,这些权利仍然被高度政治化,土地产权所有人中仅有17%为女性。虽然国民议会(36.4%)和参议院(47%)已经达到并超过了宪法规定的30%的女代表配额比例,但妇女在地方一级决策中的代表人数仍然较少。乡议会(2015年选举)、镇长和乡长中的妇女比例分别为17%、32.7%和6.4%。难民署2019年7月数据显示,66%的回返家庭户主为女性,有鉴于此,人道主义行动需要让更多的妇女和女童参与进来。

8/13

45. 公务员制度、劳工和就业部的调查显示,2018年12月,有超过50%的年轻人处于失业状态。青少年人口的增长速度快于其他人口群体,该群体面临严重的脆弱性,健康风险高企,教育和技能水平较低。因此,投资布隆迪的青少年群体对于该国经济的未来至关重要。

### D. 安全事态发展

46. 6月18日,据报布班扎省 Gihanga 发生武力攻击。目击者称,袭击者的目标是在该地区巡逻的一队警察和远望者民兵。7月6日,在陆军参谋长办公室附近听到两次爆炸声。

47. 还收到了几起有关军人或警察杀人事件的报告,但通常没有得到独立消息来源的佐证。7月11日,布班扎省警察局长枪杀了两名在押人员,据推测两名人员为反对派成员,这起事件引发了对法外处决的谴责。据报,事件发生在 Gihanga 镇,当时有围观人群在场。7月15日,警方发言人对法外处决的指控予以否认,声称受害者是犯罪团伙成员,而警察的行为是出于自卫。社交媒体上发布的照片显示,受害者生前双手被绑在身后。

48. 据报 6 月 14 日至 20 日,一个不明身份的武装团体袭击了坎库佐省吉萨加拉市的军事据点。当地消息来源报告,7 月 22 日,同样在吉萨加拉市,一个身份不明的武装团伙对一个警察据点进行了类似的袭击,据报造成两名平民受伤。据报道,吉萨加拉市行政长官说,该团伙共有 8 人,主要目标是杀死一名居住在该地区的远望者民兵领导人。与警方的交火持续了大约两小时,据报袭击者跨境撤退到坦桑尼亚联合共和国。

# 三. 我的特使及其办公室的活动

49. 2019 年 2 月 1 日,东非共同体国家元首第二十届常会在坦桑尼亚联合共和国阿鲁沙举行。坦桑尼亚联合共和国前总统本杰明·姆卡帕向常会提交了他最后一份关于东非共同体领导的布隆迪人之间对话的报告。峰会收到该报告,并决定就布隆迪人之间对话进程进行进一步磋商。在这方面,为了帮助重振对话进程,我的特使与该区域领导人、非洲联盟委员会和其他利益攸关方进行了磋商。

50. 8月23日,我的特使会见了东非共同体领导的布隆迪人之间对话调解人、乌干达总统约韦里·穆塞韦尼。他在会上提交了一份非正式文件,其中包括三点内容: (a) 建议召开《阿鲁沙布隆迪和平与和解协定》担保人会议,以重申该协议对布隆迪稳定的核心作用; (b) 建议东非共同体、非洲联盟、联合国和合作伙伴继续共同努力,争取在2020年举行具有公信力且和平的选举,包括联合国可能在此过程中发挥作用; (c) 呼吁加强由东非共同体、非洲联盟和联合国人员组成的联合技术工作组。调解人讨论了特别是自东非共同体国家元首第二十届常会以来阻碍对话取得重大进展的若干挑战。尽管如此,他重申继续致力于调解工作,以帮助布隆迪实现持久和解与稳定。

19-18266 **9/13** 

- 51. 我的特使还与坦桑尼亚联合共和国总统约翰•蓬贝•马古富力、前总统姆卡帕和卢旺达外交部长理查德•塞齐贝拉举行了会晤。他在会晤期间讨论了他的非正式文件以及其他事项。
- 52. 在本报告所述期间,我的特使办公室继续与布隆迪所有利益攸关方(特别是政府官员)和国际社会进行互动,以期帮助建立信任,并营造有利于政治对话的环境。一些对话者表示,鉴于政治不容忍加剧、仇恨言论增多和社会经济条件持续恶化,他们担心该国进入选举期后会发生暴力事件。特使办公室还继续定期与各外交使团团长进行磋商,就该国局势交换意见,并讨论支持该区域的共同努力。此外,特使办公室继续支持该区域的努力,特别是通过联合技术工作组提供支持。
- 53. 7月23日,我的特使办公室会见了东非共同体秘书长,征求他对布隆迪人之间对话的看法,并探讨在2020年选举期间与联合国合作的前景。秘书长表示,东非共同体秘书处将向布隆迪提供选举援助,并暗示联合国可以考虑在支持东非共同体方面发挥作用。
- 54. 继我的特使于今年 5 月的访问之后,特使办公室于 8 月 5 日至 9 日与乌干达和坦桑尼亚官员以及非洲联盟驻布隆迪代表和联合技术工作组的一些成员进行了磋商,以探讨如何重振该区域应对布隆迪局势的努力。为此,特使办公室 8 月 19 日出席了乌干达外交部和坦桑尼亚联合共和国外交部在坎帕拉召开的会议。会议通过了备忘录,随后提交调解人审议。
- 55. 8月26日至31日,主管非洲事务助理秘书长访问了布隆迪,并会见了政府官员,其中包括第一副总统、布隆迪两位前国家元首和保卫民主全国委员会-保卫民主力量秘书长。她还会见了总统多数派政党和反对党、外交使团、联合国各机构负责人、青年和妇女组织的代表以及宗教派别的代表。在布隆迪期间,她应第一夫人邀请,讨论了后者的社会活动和人道主义活动,包括她在巩固和平领域的努力。除其他问题以外助理秘书长与第一夫人就加强布隆迪与联合国关系的必要性交换了意见,并讨论了如何通过预防性外交、特别是布隆迪人之间对话巩固该国的和平。她与布隆迪社会各阶层的非正式互动有助于传播真正的伙伴关系、信任、直接接触和相互尊重的信息。这有助于强调联合国对布隆迪未来的稳定安全充满信心,并重申联合国随时准备支持实现该目标。我希望这次访问预示着与布隆迪政府和其他国家利益攸关方进行进一步政治接触的良好前景。
- 56. 2019年10月2日,我的特使办公室会见了保卫民主全国委员会-保卫民主力量副秘书长,讨论该国局势以及联合国与布隆迪的合作。副秘书长重申了政府的立场,即外部对话已经结束,如果联合国考虑支持任何对话,则应支持第一副总统和内政部长发起的政府与各政党之间正在进行的对话。他强调,为防止外国干涉布隆迪内政,布隆迪政府不会求助于外部资金援助。

# 四. 意见和建议

57. 我希望看到局面出现变化: 所有布隆迪人都感到安全和受到保护, 所有人都可以不受限制或没有恐惧地自由参与政治进程, 政治和社会对话在相互尊重、包

10/13

容性对话与和解的气氛下进行,且最符合布隆迪及其人民的利益。我希望看到实现人类发展、公平经济增长、法治和为布隆迪人民提供适足公共服务这些不可逆转的趋势。我希望布隆迪将迅速实现其巨大潜力,使其发挥应有的作用,成为大湖区和国际社会复兴和稳定的榜样。

- 58. 我对过去 12 个月中出现的积极变化的迹象感到鼓舞,尽管我仍然对持续报告的侵犯人权行为和脆弱性深感不安。令人鼓舞的是,已经取得了一些进展,包括:全国安全局势总体有所改善;在政府的积极鼓励下建立了新政党;为避免与选举有关的暴力,政府决定成立将由来自所有政党的青年组成的全国混合委员会;各政党承诺在政党论坛框架内就该国面临的所有挑战进行磋商,条件是该论坛包容各方;尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会秘书长最近访问了布琼布拉,以评估流亡政治领导人可能回国的条件;监察员和尊重阿鲁沙布隆迪和平与和解协定及恢复法治全国委员会代表团在内罗毕举行讨论。
- 59. 我肯定恩库伦齐扎总统一再承诺尊重其职务的宪法限制的表态,这具有深远意义。我也欢迎政府官员公开发表强烈反对和谴责暴力事件和镇压行为的声明。此外,有迹象表明,政府可能正在与反对派行为体接触,并鼓励流亡人士回国加入政治进程。我认为这些例证都是契机,会员国和联合国必须加以鼓励。
- 60. 虽然我注意到全国安全形势在过去 12 个月中有所改善,但暴力和侵犯人权事件仍有发生,其中一些事件针对的是政府和执政党的政治对手,包括无辜平民。正如我在上一次报告中指出的那样,我认为有机会进行包容各方的政治对话,这将有助于恢复信任,并就安全机构在选举之前、期间和之后的作用和职责达成共识。我敦促政府承诺开展包容各方的对话,以期商定并执行建立信任措施,并确保安全部队遵守法治。我还要敦促政府对司法机构进行紧急改革,保护和保证所有司法人员的独立性。
- 61. 秘书处已获悉,布隆迪和坦桑尼亚联合共和国最近达成了一项双边协议,从 10月1日起将28万布隆迪难民遣返回国。虽然我赞赏政府鼓励难民回返的努力, 但必须重申, 遣返必须是自愿的。我敦促收容难民的国家遵守 1951 年《关于难民地位的公约》的规定。我敦促布隆迪政府遵守其义务,并要求所有伙伴确保实现回返难民可持续重返社会的条件。我还要感谢难民收容国以及向难民提供援助的捐助方和合作伙伴。
- 62. 布隆迪的人权状况仍然是国际社会关注的问题。我呼吁政府与人权理事会布隆迪调查委员会充分合作,并与人权高专办重新建立积极的工作关系。我还呼吁政府对侵犯和践踏人权的严重指控进行公正、独立和有效的调查,以便迅速将犯罪人绳之以法,让受害者(特别是性暴力受害者)获得有效救济和适当赔偿。鉴于持续存在所指控的政治不容忍,我敦促政府采取切实措施,制止仇恨言论,并谴责一切形式的不容忍和暴力行为。鉴于调查委员会报告中反映的风险因素,我敦促政府采取紧急措施,解决潜在不稳定的根源问题。
- 63. 国家发展计划列入了布隆迪经济转型的目标,以实现强劲、可持续、有韧性和包容性的增长。尽管有一些经济复苏的迹象,但社会经济形势仍然岌岌可危,

19-18266

- 令人担忧。应对经济挑战需要继续努力,以恢复政府、发展伙伴和捐助界等各方之间的信心和信任。在这方面,我欢迎布隆迪政府和联合国于1月25日签署《联合国发展援助框架》,并欢迎捐助方准备重新参与援助。
- 64. 联合国依然是布隆迪的伙伴,并将尽最大努力支持该国找到持久解决其政治和社会经济挑战的办法。联合国的计划就是帮助布隆迪加强民主、巩固和平与稳定以及实现可持续的社会经济发展,从而造福所有布隆迪人。我鼓励政府与联合国在布隆迪进行建设性的合作。我特别敦促政府与我的特使办公室最后敲定早应达成的特派团地位协定。
- 65. 所有会员国都应继续向布隆迪政府和人民伸出真正的伙伴关系之手,并支持他们走上实现持久和平、安全与稳定的道路。我们必须继续与布隆迪政府以及布隆迪和该区域的所有利益攸关方接触。我们还必须要求开放政治空间,并遵守与所有布隆迪人的基本权利和自由有关的所有义务。与此同时,我们的工作应反映出对布隆迪面临的具体挑战的深刻理解,并以促进信任、相互尊重和真正伙伴关系的方式进行。
- 66. 距离布隆迪举行大选还有几个月时间。大选将在将总统任期延长至七年的宪法公投两年后举行。布隆迪内外的许多利益攸关方感到关切的是,宪法修正案违背了《阿鲁沙协定》的精神和内容。我呼吁布隆迪所有利益攸关方、特别是政府和执政党保卫民主全国委员会-保卫民主力量团结起来,为布隆迪人民的更广泛利益努力,维护《阿鲁沙协定》。在经历了十年的内战后,该协定使布隆迪于 2000 年恢复了和平。
- 67. 在东非共同体主持下于 2016 年 3 月启动的布隆迪人之间对话尚未取得重大进展,未能解决因 2015 年选举而爆发的危机。与此同时,政府正在筹备下一届大选,并已通过相关立法和行政决定。虽然受到反对派质疑,但这些措施表明,仍有可能进一步修改政治制度,这或有助于弥合布隆迪各利益攸关方之间的分歧。
- 68. 在紧张和不信任的环境中举行下一届选举存在发生暴力事件的风险,只有通过切实和包容各方的对话才能预防或减少暴力事件。我敦促布隆迪所有各方、特别是政府真心实意地参与东非共同体主持下包容各方的对话,为国家带来持久和解、稳定和发展。我赞扬调解人穆塞韦尼总统所作的承诺,并感谢前总统姆卡帕在担任调解人期间所作的不懈努力。
- 69. 我欢迎调解人在东非共同体峰会即将举行之际就布隆迪人之间对话的前进方向进行磋商,包括商讨我的特使提出的建议。联合国将继续支持该区域领导的努力。鉴于布隆迪人之间对话的现状,也考虑到定于 2020 年 5 月 20 日举行的大选临近,我建议采取以下两个步骤,继续执行安全理事会第 2303(2016)号决议交给我的任务:
- (a) 根据第 2303(2016)号决议第 8(一)和(三)段,侧重于"与布隆迪各方制订建立信任措施,以改善人权及安全状况,营造有利于政治对话的环境";

- (b) 根据第 2303(2016)号决议第 8<sup>(二)</sup>段,继续支持正在进行的区域努力,以 期重振东非共同体领导的布隆迪人之间对话。
- 70. 选举前在布隆迪持续进行内部对话可以补充并加强东非共同体领导的更广泛的努力,将根据这一方针开展工作。联合国将继续与布隆迪各方、东非共同体、非洲联盟和在这方面的其他伙伴进行磋商。
- 71. 我谨感谢我的特使及其办公室决心帮助布隆迪人民。我也感谢在布隆迪的所有其他联合国实体所作的努力,它们有时在艰苦条件下执行任务。联合国将继续与区域和国际伙伴密切合作,与布隆迪人民和政府一道,根据《阿鲁沙协定》,使布隆迪走上持久政治稳定和可持续发展的平稳道路。

19-18266